

---

---

# KIRK

## НАГРЕВАТЕЛЬ ВОЗДУХА электрический

KIRK ELR-15/3; ELR-30/3



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

# СОДЕРЖАНИЕ

Меры безопасности .....	3
Технические характеристики .....	4
Общее описание .....	5
Панель управления .....	6
Эксплуатация .....	7
Обслуживание .....	8
Информация о производстве .....	9
Транспортировка и хранение .....	9
Устранение неисправностей .....	10
Гарантийные обязательства .....	11



оборудование для промышленности  
и строительства



[www.ekt.by](http://www.ekt.by)

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и технологию изготовления тепловентилятора с целью улучшения его свойств, без предварительного уведомления покупателя.

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут содержаться неточности. Пожалуйста, сообщите нам, если таковые имеются.

**1****Меры безопасности**

**Данное оборудование предназначено для промышленного применения.**



Если шнур питания тепловентилятора поврежден, он должен быть заменен в сервисной службе торговой марки KIRK. Тепловентилятор должен использоваться с соблюдением существующих норм и правил эксплуатации электрических сетей.

- Предохраняйте тепловентилятор от повреждений, попадания в него пыли и влаги.
- Перед началом эксплуатации, убедитесь в том, что электрическая сеть соответствует техническим требованиям, указанным в данной инструкции, и имеет заземление.
- Во избежание поражения электрическим током запрещается использование тепловентилятора при появлении искрения, наличии повреждений шнура питания, частом срабатывании теплового датчика.
- Запрещается эксплуатация тепловентиляторов в помещениях с повышенной влажностью, во взрывоопасной среде, сильно запыленной среде, в среде вызывающей коррозии металлов.
- Тепловентилятор в процессе работы может сильно нагреваться, поэтому он должен располагаться на безопасном расстоянии от легко воспламеняющихся предметов, например, мебели, занавесок и т.п.
- Во избежание поражения электрическим током запрещается использование тепловентилятора в непосредственной близости от ванны, душа, плавательного бассейна.
- Запрещается длительная эксплуатация тепловентилятора без надзора.
- Отключайте тепловентилятор от сети питания при проведении технического обслуживания.
- Перед подключением тепловентилятора к сети питания убедитесь в том, что шнур питания не имеет повреждений и не пережат тяжелым предметом.
- Не устанавливайте тепловентилятор на расстоянии менее 1 м от легко воспламеняющихся предметов, розетки электроснабжения.
- Не устанавливайте тепловентилятор рядом со стеной или в углу.
- Не накрывайте тепловентилятор, следите за тем, чтобы поток воздуха на входе и выходе был свободным.
- Не прикасайтесь к передней решетке тепловентилятора во время его работы, это может привести к получению травмы.

- Запрещается использование тепловентилятора со снятым защитным кожухом.
- Ремонт тепловентилятора должен проводиться только в сервисной службе торговой марки KIRK.
- В случае транспортировки тепловентилятора при температуре окружающей среды ниже рабочей, необходимо выдержать тепловентилятор в помещении, где предполагается его эксплуатация, не менее 2 часов.

## Технические характеристики

Показатель	ELR-15/3	ELR-30/3
Артикул	K-106996	K-107009
Входное напряжение, В/Гц	380/50	
Переменный ток, А	21,7	43,3
Мощность при режиме вентиляция, Вт	90	150
Частичная мощность нагрева, Вт	5 000/10 000	15 000
Полная мощность нагрева, Вт	15 000	30 000
Площадь обогрева, м <sup>2</sup>	120	180
Предохранитель, А	25	63
Воздушный поток, м <sup>3</sup> /ч	1100	1911
Степень защиты	IPX4	—
Температурный барьер термостата, °С	0–40	0–85
Габариты, мм	495×520×860	645×565×860
Вес, кг	22	32

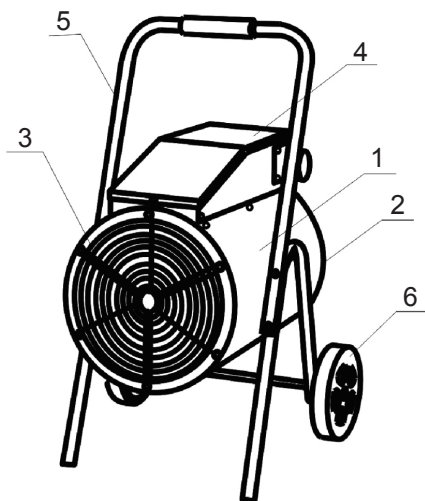
## 3

## Общее описание

Тепловентилятор представляет собой нагревательный прибор, снабженный автоматическим регулируемым термостатом.

Предназначен для обогрева жилых и нежилых помещений.

Несущая конструкция тепловентилятора состоит из наружного и внутреннего кожухов. Во внутреннем кожухе расположен вентилятор и трубчатые нагревательные элементы. Снаружи расположен корпус блока управления. Наружный кожух имеет воздухозаборную и воздуховыпускную решетки. Корпус тепловентилятора изготовлен из листовой стали и покрыт термостойким порошковым покрытием.



- 1 — наружный кожух;
- 2 — воздухозаборная решетка;
- 3 — воздуховыпускная решетка;
- 4 — блок управления;
- 5 — ручка-подставка;
- 6 — колеса для транспортировки

## 4








## Панель управления

KIRK ELR-15/3



KIRK ELR-30/3



1. **0** — режим отключения тепловентилятора;
2.  — режим вентиляции;
3.  — режим вентиляции с неполным включением нагревательных элементов (1/3);
4.  — режим вентиляции с неполным включением нагревательных элементов (1/2);
5.  — режим вентиляции с неполным включением нагревательных элементов (2/3);
6.  — режим вентиляции с полным включением нагревательных элементов;
7.  — ручка регулировки мощности;
8.  — ручка регулировки термостата.

## 5.1 Включение и работа



Перед включением тепловентилятора убедитесь в том, что он стоит на устойчивой поверхности.

Тепловентилятор должен использоваться с соблюдением существующих норм и правил эксплуатации электрических сетей.

Перед подключением тепловентилятора к электросети переведите ручку регулировки мощности в положение «0», после чего сетевой шнур тепловентилятора может быть подключен.

### РЕЖИМ ВЕНТИЛЯЦИИ

Для включения тепловентилятора в режим вентиляции переведите ручку регулировки термостата в положение «мин» и ручку регулировки мощности в положение «1» ♣, при этом начнет работать вентилятор.

Для отключения вентилятора и выключения прибора переведите ручку регулировки мощности в положение «0».

### РЕЖИМ ОБОГРЕВА

Для включения режима обогрева выполните следующую процедуру.

1. Включите тепловентилятор в режим вентиляции, переключив ручку регулировки мощности в положение «1» ♣.

2. Установите ручку регулировки термостата в крайнее положение «макс» и позвольте тепловентилятору поработать при максимальной температуре.

3. Установите ручку регулировки мощности в положение «2» ⊖ для включения неполного режима обогрева (1/3).


4. Установите ручку переключателя в положение «3» ⊖ для включения неполного режима обогрева (1/2).

5. Установите ручку переключателя в положение «4» ⊖ для включения неполного режима обогрева (2/3).

6. Установите ручку регулировки мощности в положение «5» ■ для включения обогрева на полную мощность.

7. Термостат будет включаться и выключаться автоматически для регулировки температуры в соответствии с заданным уровнем, поддерживая в помещении постоянную температуру.

## 4.2 Выключение

Для выключения тепловентилятора сначала переведите ручку термостата в положение «мин», установите ручку регулировки мощности в положение «1»  и дайте ему поработать некоторое время в режиме вентиляции для охлаждения нагревательных элементов. После этого переключите ручку регулировки мощности в положение «0».

## 4.3 Система безопасности

Тепловентилятор оснащен термодатчиком для обеспечения аварийного отключения в случае перегрева корпуса тепловентилятора.

Перегрев корпуса тепловентилятора может наступить в случае:

1. воздухозаборная и воздуховыпускная решетки тепловентилятора закрыты посторонними предметами или сильно загрязнены;
2. тепловая мощность тепловентилятора больше, чем теплопотери помещения, в котором он находится;
3. вентилятор неисправен.



Частое срабатывание термодатчика не является нормальным режимом работы тепловентилятора. При появлении признаков ненормальной работы необходимо отключить тепловентилятор от сети и вынуть вилку из розетки.

Не пытайтесь осуществить ремонт тепловентилятора самостоятельно, обратитесь в сервисную службу торговой марки KIRK.

## 5

## Обслуживание

■ Перед выполнением очистки тепловентилятора отсоедините его от электрической сети и дождитесь его охлаждения.

■ Корпус тепловентилятора очень быстро загрязняется, поэтому, как можно чаще протирайте его мягкой губкой. Сильнозагрязненные места очищайте губкой, смоченной в теплом (< 50 °C) растворе воды и мягкого моющего средства, и насухо протирайте чистой тканью. Не допускайте попадания воды внутрь тепловентилятора.

■ Не разбрызгивайте воду на тепловентилятор. Никогда не используйте для очистки тепловентилятора растворители, такие как бензин, изоамилацетат, толуол и подобные вещества, которые могут повредить корпус.



- Протрите и просушите соединительный шнур и поместите его в пластиковый пакет.
- Перед помещением аппарата на хранение дождитесь его охлаждения. Тепловентилятор должен быть сухим.



Изделие не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

**6**

## Информация о производстве

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ:** Гипекс Инд. Продактс, Лтд., 406 пл. Хинтай, Чангша, Хунань, Китай.

**ИМПОРТЕР:** ЗАО «ЕКТ групп», РБ, Минск, ул. М. Лынькова, д.17, к.11, технический этаж. Тел/факс +375 17 269-74-74. E-mail: info@ekt.by

**ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ:** июль 2015 г.

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ:

- тепловентилятор – 1 шт.;
- инструкция по эксплуатации – 1 шт.;
- сетевая вилка – 1 шт.;
- упаковка – 1 шт.

**7**

## Транспортировка и хранение

Тепловентилятор в упаковке изготовителя может транспортироваться всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха  $-50...+50$  °С и относительной влажности до 80%, с исключением возможных ударов и перемещений внутри транспортного средства.

Хранение нагревателя воздуха следует осуществлять в упаковке изготовителя в помещении при температуре  $-50...+50$  °С и относительной влажности до 80%.

## 8

## Устранение неисправностей

Перед обращением в сервисный центр, попробуйте решить проблему самостоятельно, следуя рекомендациям.

В процессе срока службы неизбежен износ отдельных элементов и частей тепловентилятора.

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы торговой марки KIRK.

При отказе изделия и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу торговой марки KIRK.

	Неисправность	Возможная причина	Устранение
1	Тепловентилятор не запускается, хотя подключен к сети, выбрана мощность и установлена температура термостата.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Нет питания, низкое напряжение сети.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Подключите к сети питания, указанной в инструкции по эксплуатации, в соответствии с моделью тепловентилятора.</li> </ul>
2	Нагревательный элемент раскален.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Входное напряжение слишком высокое или слишком низкое.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Используйте источник питания, указанный в инструкции по эксплуатации, в соответствии с моделью тепловентилятора.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Воздух не проходит через воздухозаборную решетку.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Не допускайте расположение тепловентилятора на близком расстоянии от занавесок, пластиковых пакетов, бумаги и других вещей, которые могут закрыть входное отверстие.</li> </ul>
3	Тепловентилятор не нагревает воздух, а работает только в качестве вентилятора.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Не выбран соответствующий режим обогрева (соответствующая мощность).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Установите ручку регулировки мощности в нужное положение.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Термостат.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Поверните ручку термостата и послушайте, раздастся ли сигнал ВКЛ/ВЫКЛ. Если сигнала нет и термостат не поврежден, нагреватель автоматический включится, когда прибор остынет.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Сработал автоматический выключатель.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Выключите отопительный прибор и проверьте поток воздуха на входе и выходе. Выньте сетевую вилку и подождите не менее 10 минут для восстановления системы, прежде чем пытаться перезапустить работу тепловентилятора.</li> </ul>

## Гарантийные обязательства

**Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев со дня продажи конечному покупателю.**

Срок службы изделия – 5 лет при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе торговой марки KIRK за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать. Изделие не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

### ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ

1. Имеется в наличии товарный или кассовый чек и гарантийный талон с указанием в нем заводского (серийного) номера изделия, даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия.
2. Предоставление неисправной продукции в комплекте с рабочим органом, в чистом виде.
3. Гарантийный ремонт производится только в течение срока, указанного в гарантийном талоне.

### ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ

1. При неправильном и нечетком заполнении гарантийного талона.
2. На изделие, у которого не разборчив или изменен серийный номер.
3. На последствия самостоятельного ремонта изделия в гарантийный период (не требуемых по инструкции эксплуатации), о чем

свидетельствует, например: заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей.

**4.** На изделие, которое эксплуатировалось с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению.

**5.** На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.

**6.** На неисправности, вызванные попаданием в изделие инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшим за собой выход из строя инструмента.

**7.** На неисправности, возникшие вследствие перегрузки устройства, которые повлекли за собой выход из строя двигателя или других узлов и деталей.

**8.** На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования.

**9.** На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка и прочий уход, относящиеся к техническому обслуживанию изделия.

**10.** Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия.

**11.** Выход из строя деталей в результате кратковременного блокирования при работе.

## СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР «ЕВРОПРАКТИК»

г. Минск, ул. Будславская, д. 29  
+375 (17) 269 74 47

Список ремонтируемого оборудования: газонокосилки, электро-, бензотриммеры, электро-, бензопилы, электро-, бензоножницы, электро-, бензовоздуходувки, дрели, электролобзики, сабельные пилы, шуруповерты, гайковерты, отбойные молотки, погружные насосы, перфораторы, миксеры, отрезные машины, штроборезы, пилы циркулярные, пилы торцовочные, полировальные машины, пылесосы, электрорубанки, термофены, фрезеры, углошлифовальные машины, шлифмашины, электроотвертки, сварочное оборудование, генераторы, компрессоры, мотопомпы, бетоносмесители и пр.

Сертификат соответствия №ВУ/112 04.06 002  
00582 с 07.05.2012 по 06.05.2017г.



**ЗАО «ЕКТ групп»**

ул. Будславская, д. 29, г. Минск, 220053

тел.: +375 (17) 269 74 74, (29) 110 44 70, 700 77 55

[www.ekt.by](http://www.ekt.by)



[www.ekt.by](http://www.ekt.by)